

*Diario e sede di svolgimento della prova scritta della selezione pubblica per l'assunzione di 30 unità per l'Area Funzionari, destinate agli uffici dell'Agenzia delle Entrate situati in provincia di Bolzano, bando prot. n. 2023/104839 del 10.11.2023.*

**La prova scritta** della selezione pubblica per l'assunzione di 30 unità per l'Area Funzionari, destinate agli uffici dell'Agenzia delle Entrate situati in provincia di Bolzano **si svolgerà presso l'Hotel Four Points by Sheraton Bolzano (sala Latemar) a Bolzano in via Bruno Buozzi n. 35, il giorno 20 marzo 2024 alle ore 9:30.**

La mancata presentazione nel luogo, nel giorno e nell'ora stabiliti per sostenere la prova d'esame sarà considerata rinuncia e determinerà l'esclusione dalla procedura.

In conformità a quanto previsto dall'art. 7, co. 7, del D.P.R. 9 maggio 1994, n. 487, al fine di consentire la partecipazione alla prova alle candidate in stato di gravidanza o allattamento, le interessate potranno

*Angaben zu Ort, Tag und Uhrzeit der schriftlichen Prüfung des öffentlichen Auswahlverfahrens für die unbefristete Einstellung von 30 Angestellten für den Bereich der höheren Beamten für die Ämter der Agentur der Einnahmen in der Provinz Bozen, Ausschreibung Prot. Nr. 2023/104839 vom 10.11.2023.*

**Die schriftliche Prüfung** des öffentlichen Auswahlverfahrens für die unbefristete Einstellung von 30 Angestellten für den Bereich der höheren Beamten für die Ämter der Agentur der Einnahmen in der Provinz Bozen wird **im Hotel Four Points by Sheraton Bolzano (Hörsaal Latemar), Bruno Buozzi-Str. 35, Bozen, am 20. März 2024 um 9:30 Uhr** stattfinden.

Das Nichterscheinen am Ort, Tag und zur Uhrzeit der Abwicklung der Prüfung wird als Verzicht betrachtet und führt zum Ausschluss vom Verfahren.

In Befolgung des Art. 7, Abs. 7, des D.P.R. 9. Mai 1994, Nr. 487 und mit dem Ziel, die Prüfungsteilnahme der Kandidatinnen in Schwangerschaft oder Stillzeit zu ermöglichen, können die interessierten

manifestare le relative esigenze scrivendo entro il **15 febbraio 2024** alla Direzione Provinciale di Bolzano – all’indirizzo PEC [dp.bolzano.gtpec@pce.agenziaentrate.it](mailto:dp.bolzano.gtpec@pce.agenziaentrate.it) (indicando nell’oggetto: per Ufficio Gestione Risorse – “COGNOME - NOME CONCORSO 30 FUNZIONARI”), in modo da consentire di predisporre specifiche misure di carattere organizzativo.

I candidati **disabili o in possesso di una diagnosi di disturbi specifici di apprendimento (DSA)** di cui dell’articolo 3, comma 4-bis, del decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito con modificazioni dalla legge 6 agosto 2021, n. 113, che nella domanda di partecipazione abbiano prodotto richiesta di ausili e/o tempi aggiuntivi in funzione della propria necessità, devono inviare entro il **15 febbraio 2024** alla Direzione Provinciale di Bolzano – all’indirizzo PEC [dp.bolzano.gtpec@pce.agenziaentrate.it](mailto:dp.bolzano.gtpec@pce.agenziaentrate.it) (indicando nell’oggetto: per Ufficio Gestione Risorse – “COGNOME – NOME CONCORSO 30 FUNZIONARI”):

- documentazione sanitaria attestante la propria condizione;
- apposita dichiarazione resa dalla

Kandidatinnen ihr bezügliches Bedürfnis **bis zum 15. Februar 2024** mittels PEC an die Landesdirektion Bozen – PEC-Adresse [dp.bolzano.gtpec@pce.agenziaentrate.it](mailto:dp.bolzano.gtpec@pce.agenziaentrate.it) (im Betreff angeben: „für das Amt Verwaltung der Ressourcen – NACHNAME VORNAME – WETTBEWERB 30 HÖHERE BEAMTEN“) bekanntgeben, damit spezifische organisatorische Maßnahmen getroffen werden können.

Die Kandidaten **mit Behinderung oder im Besitz einer Diagnose der Lernstörungen** im Sinne des Art. 3, Abs. 4-bis des Gesetzesdekrets 9. Juni 2021, Nr. 80, umgewandelt mit Änderungen vom Gesetz 6. August 2021, Nr. 113, die im Teilnahmeantrag um Hilfsmittel und/oder Zusatzzeit anhand des eigenen Bedürfnisses ersucht haben, müssen bis zum **15. Februar 2024** an die Landesdirektion Bozen – PEC-Adresse [dp.bolzano.gtpec@pce.agenziaentrate.it](mailto:dp.bolzano.gtpec@pce.agenziaentrate.it) (im Betreff angeben: „für das Amt Verwaltung der Ressourcen – NACHNAME VORNAME – WETTBEWERB 30 HÖHERE BEAMTEN“) Folgendes übermitteln:

- Sanitätsunterlagen mit Beweis des eigenen Zustandes;
- entsprechende Erklärung des

commissione medico-legale dell'ASL di riferimento o da equivalente struttura pubblica che attesti la necessità dell'ausilio e/o del tempo aggiuntivo, quantificandolo, in relazione alla condizione dell'interessato e tenuto conto della tipologia di prova prevista dalla procedura concorsuale.

L'adozione delle richiamate misure sarà determinata a insindacabile giudizio della commissione esaminatrice, sulla scorta della documentazione esibita e dell'esame obiettivo di ogni specifico caso.

La prova scritta consiste in una serie di quesiti a risposta multipla volti ad accertare la conoscenza delle materie di seguito specificate:

- diritto tributario ed elementi di teoria dell'imposta;
- diritto civile e commerciale;
- diritto amministrativo;
- contabilità aziendale;
- elementi di diritto penale, con particolare riferimento ai reati contro la pubblica amministrazione e ai reati tributari;

rechtsmedizinischen Ausschusses des zuständigen Sanitätsbetriebs bzw. der gleichgestellten öffentlichen Einrichtung, die das Bedürfnis des Hilfsmittels und/oder der Zusatzzeit – mit deren Bestimmung – bescheinigt, in Beziehung mit dem Zustand des Betroffenen und in Anbetracht der Typologie der vom Wettbewerb vorgesehenen Prüfung.

Die Annahme der besagten Maßnahmen unterliegt der unanfechtbaren Beurteilung der Prüfungskommission anhand der vorgelegten Unterlagen und der Schätzung des Einzelfalls.

Die schriftliche Prüfung besteht in einer Reihe von Fragen mit jeweils mehreren vorgegebenen Antwortmöglichkeiten zur Feststellung der Kenntnis in folgenden Fächern:

- Steuerrecht und Grundlagen der Abgabenlehre;
- Zivil- und Handelsrecht;
- Verwaltungsrecht;
- Betriebsbuchhaltung;
- Grundlagen des Strafrechtes, mit Schwerpunkt Straftaten gegen die Öffentliche Verwaltung und Steuerdelikte.

- ordinamento giuridico-amministrativo locale, con particolare riferimento alle disposizioni del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e D.P.R. 15 luglio 1988, n. 574, nonché storia e geografia locali.

Ai sensi di quanto previsto dall'art. 37 del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, in sede di prova scritta si procederà anche all'accertamento della conoscenza dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse e della lingua inglese.

La prova sarà effettuata in modalità informatica attraverso l'utilizzo di un tablet.

#### **AVVERTENZE PER I CANDIDATI**

**I candidati, muniti, a pena di esclusione, di un valido documento d'identità, dovranno presentarsi presso la suddetta sede nel giorno e nell'orario indicati e dovranno consegnare all'atto dell'ingresso nell'area concorsuale:**

- copia stampata della nota di partecipazione alla prova concorsuale. Tale nota sarà inviata a ciascun

- die Kenntnis der örtlichen Rechts- und Verwaltungsordnung, mit besonderem Verweis auf die Bestimmungen des DPR Nr. 752 vom 26. Juli 1976 und Nr. 574 vom 15. Juli 1988, sowie die örtliche Geschichte und Geografie.

Gemäß Artikel 37 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165 vom 30. März 2001 werden in der schriftlichen Prüfung auch die Kenntnisse im Umgang mit den gebräuchlichsten IT-Geräten und -Anwendungen sowie in der englischen Sprache geprüft.

Die Prüfung wird computergestützt mit Hilfe eines Tablets durchgeführt.

#### **HINWEISE FÜR DIE KANDIDATEN**

**Bei sonstigem Ausschluss sind die Bewerber verpflichtet, sich am angegebenen Tag und zur angegebenen Uhrzeit am oben genannten Ort einzufinden und beim Betreten des Wettbewerbsbereichs ein gültiges Identitätsdokument vorweisen und Folgendes abgeben:**

- Ausdruck des Schreibens zur Teilnahme an der Wettbewerbsprüfung. Das Schreiben erhält jeder Kandidat/jede

candidato, qualche giorno prima della data di espletamento della prova, all'indirizzo di posta elettronica certificata indicato dal candidato stesso in sede di presentazione della domanda. **La nota di partecipazione sarà inviata dall'indirizzo e-mail [noreply@concorsismart.it](mailto:noreply@concorsismart.it) e reca informazioni utili per la convocazione nonché un QR-CODE indispensabile per l'accesso alla prova;**

- **Certificato di appartenenza/aggregazione al gruppo linguistico (qualora non ancora prodotto);**
- **Codice fiscale.**

I candidati non possono introdurre nella sede d'esame carta da scrivere, pubblicazioni, raccolte normative, vocabolari, testi, appunti di qualsiasi natura e telefoni cellulari o altri dispositivi mobili idonei alla memorizzazione o trasmissione dati o allo svolgimento di calcoli matematici, né possono comunicare tra loro.

In caso di violazione di tali disposizioni la commissione esaminatrice può disporre

Kandidatin einige Tage vor der Abwicklung der Prüfung im PEC-Postfach, das er/sie im Teilnahmeantrag angegeben hat. **Das Schreiben zur Teilnahme wird von der E-Mail-Adresse [noreply@concorsismart.it](mailto:noreply@concorsismart.it) gesendet werden und enthält nützliche Informationen über die Vorladung sowie einen QR-Code, der für den Zugang zur Prüfung unerlässlich ist;**

- **Bescheinigung über die Zugehörigkeit/Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen (wenn nicht bereits vorgelegt);**
- **Steuernummer.**

Die Kandidatinnen und Kandidaten dürfen weder Schreibmaterial, Veröffentlichungen, Normensammlungen, Vokabeln, Texte, Notizen jeglicher Art noch Mobiltelefone oder andere mobile Geräte, die zur Speicherung oder Übertragung von Daten oder zur Durchführung mathematischer Berechnungen geeignet sind, in den Prüfungsraum mitbringen noch miteinander kommunizieren.

Bei Verstoß gegen diese Bestimmungen kann die Prüfungskommission den

l'immediata esclusione dal concorso.

I candidati ammessi a sostenere la prova hanno a disposizione una postazione informatica.

Al termine del tempo previsto per la prova il sistema informatico interrompe la procedura ed acquisisce definitivamente le risposte fornite dal candidato fino a quel momento, fermo restando che fino all'acquisizione definitiva il candidato può correggere le risposte già date.

La correzione degli elaborati avviene con modalità che assicurano l'anonimato del candidato, utilizzando strumenti digitali. Una volta terminate tutte le correzioni degli elaborati ed attribuite le relative valutazioni, si procede con le operazioni di scioglimento dell'anonimato con modalità digitali.

Per i candidati portatori di disabilità, sarà assicurata l'assistenza e predisposti gli eventuali ausili richiesti. La concessione e l'assegnazione di ausili e/o tempi aggiuntivi è determinata a insindacabile giudizio della commissione esaminatrice, sulla scorta della documentazione esibita inoltrata secondo le modalità indicate nel

sofortigen Ausschluss vom Auswahlverfahren verfügen.

Den zur Abwicklung der Prüfung zugelassenen Kandidaten wird ein Computerarbeitsplatz zur Verfügung gestellt.

Nach Ablauf der für den Test vorgesehenen Zeit unterbricht das Computersystem das Verfahren und erfasst endgültig die Antworten, die der Kandidat bis zu jenem Zeitpunkt gegeben hat, wobei der Kandidat bis zur endgültigen Erfassung seine bereits gegebenen Antworten korrigieren kann.

Die Prüfungsarbeiten werden so korrigiert, dass die Anonymität des Bewerbers mit Hilfe digitaler Verfahren gewahrt bleibt. Sobald alle Arbeiten korrigiert werden und die entsprechenden Bewertungen zugewiesen wurden, wird die Anonymität durch digitale Verfahren aufgehoben.

Bewerbern mit Behinderungen wird Unterstützung gewährt und die erforderlichen Hilfsmittel werden bereitgestellt. Die Gewährung und Zuteilung von Hilfsmitteln und/oder Zusatzzeit unterliegt der unanfechtbaren Beurteilung der Prüfungskommission auf der Grundlage der vorgelegten Unterlagen,

bando di concorso.

### **NOTA DI PARTECIPAZIONE**

Il candidato dovrà obbligatoriamente stampare e portare con sé, ai fini della partecipazione alla prova concorsuale, la nota di partecipazione alla prova scritta allegata alla e-mail inviata dall'indirizzo e-mail [noreply@concorsismart.it](mailto:noreply@concorsismart.it)

Nella nota sono riportati, per ciascun candidato:

- i relativi dati anagrafici;
- la sede di svolgimento e l'orario della prova.

### **FASE DI REGISTRAZIONE**

Ad ogni candidato verrà fornito, in fase di ingresso nell'area concorsuale, un braccialetto con un QR CODE che dovrà essere mostrato agli operatori del *check-in*.

Se il candidato dispone di tutti i documenti sopra indicati, verrà guidato presso un *desk* di *check-in* dove l'operatore, dopo aver verificato i documenti, provvederà a consegnargli un *tablet* per lo svolgimento della prova. Il *tablet* verrà univocamente associato al

die gemäß den in der Wettbewerbsausschreibung angegebenen Bedingungen übermittelt wurden.

### **TEILNAHMESCHREIBEN**

Der Bewerber muss das der E-Mail von [noreply@concorsismart.it](mailto:noreply@concorsismart.it) beigefügte Schreiben über die Teilnahme an der schriftlichen Prüfung ausdrucken und mitbringen, um an der Prüfung teilnehmen zu können.

Das Schreiben trägt für jeden Bewerber:

- die meldeamtlichen Angaben
- der Ort und die Uhrzeit der Abwicklung der Prüfung.

### **ANMELDUNGSPHASE**

Jeder Kandidat erhält beim Betreten des Wettbewerbsbereichs ein Armband mit einem QR CODE, den er dem Aufsichtspersonal zeigen muss.

Wenn der Kandidat alle oben genannten Dokumente vorweisen kann, wird er zu einem Empfangsschalter geleitet, wo das Personal nach Überprüfung der Dokumente ein Tablet ihm aushändigt, um die Prüfung abzulegen. Das Tablet wird durch Einscannen des zuvor angebrachten

candidato scansionando il braccialetto precedentemente apposto e la lettera di partecipazione.

Una volta eseguita correttamente l'associazione, il *tablet* sarà consegnato al candidato, che sarà guidato dal personale di sala a prendere posto.

Chiunque non dovesse disporre della nota di convocazione, potrà recarsi, prima di effettuare il *check-in*, all'apposito *desk di pre/check-in*.

Tutte le indicazioni relative allo svolgimento della prova concorsuale e all'utilizzo del *tablet* verranno fornite in sede d'esame.

L'accesso all'area concorsuale sarà consentito ai soli candidati, con esclusione degli eventuali accompagnatori

### **INTRODUZIONE EFFETTI PERSONALI**

Ai candidati è fatto assoluto divieto di introdurre bagagli nella sala delle prove concorsuali, salvo situazioni eccezionali da documentare.

I candidati sono, pertanto, invitati a presentarsi con gli indispensabili effetti personali e a premunirsi di generi di

Armbands und der Teilnahmebestätigung eindeutig dem Kandidaten zugeordnet.

Nachdem die Zuordnung korrekt durchgeführt wurde, wird das Tablet dem Kandidaten ausgehändigt, der dann von den Bediensteten des Prüfungsortes zu seinem Platz geführt wird.

Wer kein Vorladungsschreiben besitzt, kann sich vor dem Einchecken an den gesonderten Pre-Check-in-Schalter begeben.

Alle Anweisungen zur Durchführung der Wettbewerbsprüfung und zur Verwendung des Tablets werden während der Prüfung gegeben.

Zum Prüfungsbereich werden nur die Kandidaten zugelassen, mit Ausschluss der eventuellen Begleiter.

### **MITNEHMEN DER PERSÖNLICHEN HABE**

Den Bewerbern ist es strengstens untersagt, Gepäck in den Prüfungsraum mitzunehmen, außer in nachgewiesenen Ausnahmesituationen.

Die Kandidatinnen und Kandidaten werden daher gebeten, mit ihren wichtigsten persönlichen Gegenständen anzureisen und

conforto (acqua) eventualmente contenuti in borsa/zainetto di piccole dimensioni.

Ai candidati, prima di procedere alla fase di identificazione e registrazione, verrà richiesto, in una postazione dedicata, di spegnere i propri dispositivi elettronici (cellulari, *tablet*, *smartwatch*, auricolari) e di riporli all'interno di una *Bag Shield*, fornita dall'organizzazione e dotata di blocco antitaccheggio, così da impedire, durante la prova, la comunicazione dati con l'esterno.

I candidati porteranno con sé la *Bag Shield*, durante tutto il periodo della prova; essa verrà riaperta, nella stessa postazione dedicata, solo dopo aver effettuato il *check-out* e aver riconsegnato il *tablet* al personale predisposto.

### **DEFUSSO/CHECK-OUT**

Al termine della prova concorsuale i candidati effettueranno il *check-out* seguendo le indicazioni del personale di sala, recandosi presso i *desk* utilizzati in fase di registrazione e riconsegnando il *tablet* all'operatore, il quale darà conferma al candidato dell'avvenuto invio della prova concorsuale.

sich eventuell mit Nahrungsmitteln (z.B. Wasser) in einer kleinen Tasche/einem kleinen Rucksack zu versorgen.

Vor der Anmeldungs- und Registrierungsphase werden die Kandidaten gebeten, ihre elektronischen Geräte (Mobiltelefone, Tablets, Smartwatches, Kopfhörer) an einem dafür vorgesehenen Ort auszuschalten und in ein von der Organisation bereitgestelltes *Bag Shield* zu legen, das mit einer Diebstahlsicherung versehen ist, sodass jegliche Datenübermittlung nach/von außen während der Prüfung verhindert wird.

Die Kandidaten tragen das *Bag Shield* während des gesamten Prüfungszeitraums bei sich; es wird erst wieder geöffnet, nachdem sie das Tablet an dem dafür vorgesehenen Ort ausgecheckt und an das zuständige Personal zurückgegeben haben.

### **AUSCHECKEN**

Am Ende der schriftlichen Prüfung checken die Kandidaten aus, indem sie den Anweisungen des Aufsichtspersonals folgen, sich zu den Anmeldeschaltern begeben und das Tablet an den zuständigen Mitarbeiter zurückgeben, der dem Kandidaten bestätigt, dass die schriftliche Prüfung abgelegt wurde.

Gli esiti della prova scritta saranno resi pubblici accedendo alla propria area riservata sul sito <a href="http://www.formez.concorsismart.it">www.formez.concorsismart.it</a> , ove sarà possibile visionare il proprio elaborato e scaricare l'attestato di partecipazione.	Die Ergebnisse der schriftlichen Prüfung werden über den reservierten Bereich auf der Website <a href="http://www.formez.concorsismart.it">www.formez.concorsismart.it</a> veröffentlicht, wo es möglich ist, die eigene Prüfungsarbeit einzusehen und die Teilnahmebescheinigung herunterzuladen.
--	--

Bolzano/Bozen 06/02/2024

Un originale del documento è conservato presso l'Ufficio emittente  
Ein Original des Dokuments wird im erstellenden Amt archiviert